

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'30 pts  
 Provincias y Ultramá un  
 any . . . . . 6'00 Id.  
 Extranje . . . . . 13'00 Id.

Se paga per adelantat  
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

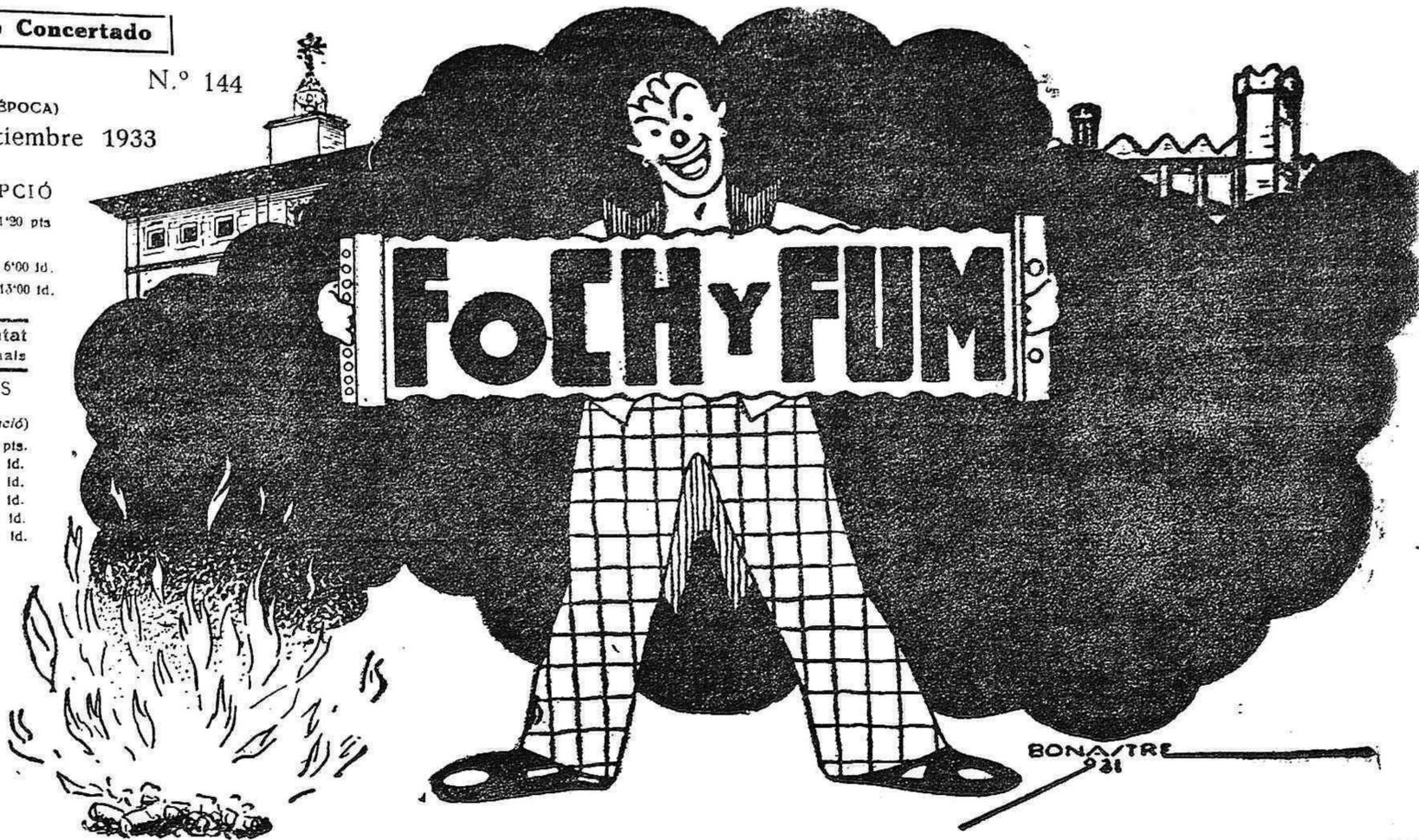
Per setmanas y amb variació)

Dana entera . . . . 80 pts.  
 Id. mitja . . . . . 50 Id.  
 Id. quarta part . . . 30 Id.  
 Id. octava part . . . 15 Id.  
 Versos de 10 versos . 2 Id.  
 Id. id. 5 Id. . . . . 1 Id.

Amb prosa 5 centims  
 per paraula.

Preus convencionals  
 amb contratas anuals

PREU  
**10**  
 CTS.



BONA TRE 21

SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració  
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.  
 Directó: ES MASCLE ROS

Apesá que posám lleite menuda, mos sóbra un caramull d'original.  
 Aquesta setmana suprimím lo d'es Teléfono y altres artícles interessants per doná lloch a tot lo retrasat.

La setmana qui ve, comensarém a publicá s'annual **Tenorio Foquifumófil**, actuant de DON JUAN sa poderosa, abusativa e intransigent Compañía Telefónica Nacional que pot agrahí sa li haje respetat es **bombó** que li doná en Primo, a que es socialistes estassen a n'es Podé, ja que si haguessen estats a n'es seu puesto, a s'oposició, com que no heurien tenguda **entrada a la casa** heurien tomat amb bon hora per avall, tot aquest cadafal de Trusts, Concessions y Exclusives que son es **medro** d'es capital extranjé y sa ruína Nacional.

¡¡A ver Lerroux si te lucas!! ¡¡Fuera chupópteros!! ¡¡Barre los mamelucos!! (1)  
 Suplicam a n'es colaboradó foráneos que durant dues o tres setmanes, mos escriguen lo menos y mes lacónico posible, amb so fi de que puguém doná preferencia a n'es **Tenorio Foquifumófil** que anguañy sa presta a fer lo llarg, saborós y de profit.  
 Amb ses vostres mans está que noltros mos puguém lluhí y voltros heu puguéu llejji. Feis bonda y siau bons atlots.

(1) L'hey deim amb castellá porque mos entengui.

**La Voz del Pueblo**

La Sociedad Gas y Electricidad S. A. de Palma, está haciendo una gran propaganda en toda la prensa y hasta en los recibos cobratorios, para que los consumidores de fluido compren o adquieran a plazos unas planchas eléctricas y unos hermosos, modernos y famosos hornillos de gas.

Apesá de ser el Director de esta Sociedad, Norteamericano, país este completamente comercial y extravagante en sus anuncios, creo no entiendo este señor Director de negocio, ni tiene bastantes facultades de espíritu comercial.

Yo que soy mas mallorquin que nuestro señor Alcalde y nuestro primer Teniente de Alcalde y sin pretensiones comerciales y ocupara el cargo de Director de la Sociedad de Gas y Electricidad S. A. de Palma, para vender muchas planchas y hornillos y al mismo tiempo consumir mas fluido los abonados, rebajaría a la mitad el precio del gas y electricidad y no haría pagar el alquiler de los contadores, ni cobraría los gastos de las acometidas a los abonados.

En vista de que nuestros Concejales muy pronto tendrán que confeccionar los nuevos presupuestos municipales del año 1934, conviene tomar nota que el Ayuntamiento de Barcelona tiene aprobado en sus presupuestos municipales un impuesto a las campanas de las iglesias y conventos en la forma siguiente: Por cada CAMPANA que existe en estos locales se satisfacen cada mes los siguientes derechos.  
 En calles de primera categoría 80

pesetas, segunda 50 pesetas, tercera 35 pesetas, cuarta 30 pesetas, quinta 25 pesetas, sexta 20 pesetas séptima 15 pesetas y octava 10 pesetas, por campana o aparato sonoro que es lo mismo.

Si nuestro Ayuntamiento cobra ya un impuesto a los aparatos de radio y gramolas instalados en unos establecimientos públicos, creo yo que es muy justo y razonable que las campanas de las iglesias tienen tambien que pagar algo por ser tambien las iglesias y conventos unos establecimientos en los cuales se explota el comercio.

Con lo que se recaudaría con este impuesto nuevo con tantos establecimientos públicos de esta clase que hay en toda nuestra ciudad, se podría muy bien suprimir el impuesto de consumos y quitar estos indecentes fieltos que hay en Palma.

Pisam

Es Suplement popular de  
 "EL DÍA GRÁFICO,"  
 dedicat a Mallorca

L'hem rebut, y comensa per titulé sa nostra Roqueta, «Isle de oro y de nácar».  
 Publica interesants treballs de valiosas plomes locals, com també innumerables fotogravats de parañes mallorquins, tant ben cercats, que inclús molts d'ells fins are eren desconeguts per noltros.

Per algo es nostro bon amich Toni Torramadé, alma de dit Suplement y competent redactó de «El Día Gráfico», amb sa seua llarga estancia entre noltros no s'ha separat ni un moment d'es populá publicista D. Toni Piña, que li ha servit de **cicerone** com a Corresponsal que és de dit rotatiu y que en pot está orgullós «El Día Gráfico» d'essé representat per un valor com D. Toni Piña, únich a Mallorca dins lo seu y que molt mos preocupa a

n'es mallorquins sols pensá que quant passí a **peor vida**—perque en Piña disfruta d'aquesta vida—no sabém ahont heurém d'aná per trobá un digne sustitut.

Fins avuy, cap publicista havia lograt fe un cumplit elogi de Mallorca, cosa que plenament ha conseguit el señó Torramadé, y l'admirám coneixedós d'es titánich esfors que representa condensá tanta y tan selecta cosa bona.

De ses cent páginas que consta es dit Suplement, totes están ben aprofitades, ja que inclús ets anuncios, son fets a base de fomentá sa nostra riqueza.

Per molt que Mallorca agrayesca sa acertada propaganda que representa es Suplement de «El Día Gráfico», may pagará com sa mareix es trabay únich que ha realiat es nostro bon amich D. Toni Torramadé amb col·laboració de ses firmes mes privilegiades d'es nostro bresol natiu.

Es citat Suplement, sa ven a s'insignificant preu de dos vellons y amb èll teniu un verdadé y complet arxiu de ses millós joyes mallorquines.

Sa nostra mes entusiasta felicitació.

**Boxeo**

Com cada dímars, acudírem a n'es Teatro Balear, si be degut a s'algada que mos amollá cuant investíem, arribarem un poch tard, pero aximateix mos contaren que es primés combats varen está carents d'importancia.

Per avuy, sols parlarém amb termes generals—per no sempre sucá ets ais—y amb defensa de s'Arbitr Sr. Baeza.

Francament, a devant s'inacometividad d'en Bernardino «Francés», qui atacá sempre, apesá de tení un **reservón** amb mes kilos y mes centímetros que èll, y que, apesá de vetlá es cop fatal enloch de prepará leal ofensiva, inclús intentá un **supuesto** cop baix que es públich amb sa seua molt justa indignació el fe destití; llevó, convensat de sa superioridad técnica d'en Bernardino, optá per entrarli amb so cap, y, apesá de repetides amonestacions de s'arbitr sense arribá sa marescudá descalificació per descalificarlo va essé precis que es Francés rebés un cop baix que va valé a n'en Ferreras una bronca **caganchista**.

Sentírem qualcú que va pitá a s'arbitr, pero no so marexia. Efectivament si s'hagués d'aplicá rigurosament es Reglament, no veuríem acabá may cap combat, y es públich, que no está preparat encara, que una mayoría sols sap veure pegá y no ven boxeá sa donaría per defraudat; per lo que censurám es pitos injusts y aplaudím fins que sia hora de censuraró, s'ascertada transigencia benevolent de s'arbitr Miquel Baeza, qui amb so seu tacto conseguí evitá la **exaltación de la inculta masa**, si be amb **menoscabo** d'es leal deporte.

Ignal benevolencia acusá es Jurat amb so derré combat Soria-Buhigas fallant **match nul'o, fallo** que es pot admetre mirat humanament a devant sa voluntad d'en Buhigas pero censurable deportivament a devant sa superioridad d'en Soria.

Hen rejetim: Cuidan es Boxeo que es públich ja sa va orientant y está ja dins es caminoy per arribá a sa carretera d'es triunfo. Fins dímars.

**En Miquel Fleta**

En Fleta va cantá.  
 Indiscutiblemente, que los años no pasan en balde, pero que en Fleta segueix sabent tant de cantá com abans, no mos ho negará ningú, si be hem de declará que apesá de sebre cantá tant com abans, no canta tant com cantava.

Noltros no havíem vist may un tercé cuadro de «La Dolorosa» com vérem amb en Fleta, si be a n'es segón y ahont sempre havíem vist y sentit es tenó, na Matilde Revenga el sa menjá, y, francament, no sentírem ni vérem en Fleta.

Pero d'axó que deim noltros a lo que diuen alguns **inteligents** de pacotilla, hey va molta diferencia.

Noltros afirmám que dins es género zarzuelero, en Fleta es **el ás**, amb sa mateixa proporció que **el ás** va essé temps enera dins s'opera, si be alguns sa creyen que a n'es Lirich, cuant en Fleta obriria sa boca, sa romprien totes ses bombillas.

¿Que en Fleta ha tornat vey? D'acord, per axó ha descendit ja que un cantant no es un sastrer, per axó, per molt veis que torném noltros, no veurém perdre facultats a s'important Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35, que es, ha estat y será sa Sastrería que ha vestit, vest y vestirá milló, mes aviat y mes económich.

**FOCH COLGAT**

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Sa po.

Bulda-Cervells:

BALEARES

**ENDEVINAYA**

Jo som mes aferradís que es serol de sabaté tench botóns y no van be a cap trau, pues no es precis just llim, com llenagadís y a cualcú fatj fe sa bulla si hem vol mirá be de cara y per mes que no som frare no hem falta tampoch capulla.

**BUIDA-CERVELLS**

RICA SANA

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'una Provincia d'Espana.

**PROBLEMA**

Disapte a dins C'an Jaumí que allá es una barbería una discussió es tenia que jó mateix vatj senti. Allá dins vatj prende llum discintint de tal manera per posá aquest problema a demunt es FOCH Y FUM. Sa discussió consistia d'un que dos reals deixá y d'interés demaná quatre décimes cada dia. Jo vatj preguntá després prenguent sa cosa formal a quin tant per cent anual resultava s'interés?

Sebre a quin tant per cent surt es fàcil de averiguar y també mal de trobá p'es qui te estudi curt. Es qui es contes saben fe que el fasin y heu sabrán y ets altres esperarán s'altre FOCH Y FUM que vé Per doná satisfacció a n'es qui no el saben fé s'altre FOCH Y FUM que vé durá sa solució.

A. Fuster.

(Solucións a n'es número qui ve.)

## HOTEL ROYAL

El mejor de la Isla

## Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés  
RUBI Y ESTADA

Vermut podréu beurerí y *tapas* d'el tot variades, consumacions adecuades p'es qui te es paladà fi.

Sa casa que mes jent te perque a mes de calidad allá es dóna cantidad y amb so client sa queda be.

Fabricant

Tomeu Mateu (Pedro)

# PLATON

Carré Sirena

INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Avansa sa temporada pero es **Platón** no decáu, beguda privilegiada que a tot paladà agrada y repetíu si el prováu.

**Platón** cosa superió que tot es qui l'ha provat ha hagut d'elogiarlo ja que amb ell hey ha trobat entre lo bo, lo milló.

## D'Inca

20 - 9 - 33

¡ja mos teníu sextantíns!

Si nostras matemáticas no fallan, seixanta anys han transcorreguts desde el 73 d'es sigle passat y mes Setembre cuant sortirem a llum.

Seixanta anys que gracias a los sentits corporals han servit per contemplá es desarrollo y progrés de sa humanidad, vistés moltes coses y feta cualcuna.

En República venguerem o darem señals de vida y no obstant, a no ser per lo que d'ella tením lletjit res sabríem, ja que va resultar una pasterada curta.

Moltes y molt curioses pasteladas y desastres de sa fenecida monarquía y monárquichs, podíem recopilár y treura a escena, pero no tením xarrera y bastará recordarvós *al desastre* que en 58 anys de domini mos han conduits, diezmantmos nostras dominis y sembrant desconfianza MUNDIAL y descredit.

¡Y encara braman!

Callau REMORAS y esperau que sa consolidi es nou régimen, ja que vos donan llibertads per combatre y defensarvos (lo que voltros ni siquiera permetiau) y feis sa brega en nobleza de devali; res de fer de BUGADERAS, tirá pedres y amagá es bras.

Estám vejent, com per conveniencias vos anireu tornant Republicans, per novament agafar ses corretjades, pero *los tiempos han cambiado*, no heyá tante LLANE al ciotell y será precis dir es llum mes dret, que cas contrari, es POBLE será capas, *en su día* ferne una de las sevas.

Noltrós ja saxentíns poch mos queda per veura; (y per 50 anys que mos pujan quedar de existencia), mos quedarém a la expectativa y contemplat es desarrollo progresiu de sa nova HUMANIDAD, (si tením sabor) ferém comentarios.

Salud, Salud y salud.

Llorens Beltrán (Barbó)

Nota: Cuant surtín a llum ses precedents cuartillas, probablemente heurá despejada sa incognita política que actualment reina entre sa familia Republicana Federal, degut a un venut y variós mals de criá o desobedients. Si nostras ocupaciós heu permeten asistirém y erónica farém.

Formalito

## Sesió Municipal

Lectura aprobació y firma de se acta anterior.

Numerosos espectadós y escasez de señós Concejals, ja que unicament assisteixen s'Alcalde y los señós Cabrer, Reus y Martines ¡VAJE PATRIOTISME!

8 Solicitudes per reformas y edificacions.

Lectura de un contrato arrendament de un edifici per nova ESCOLA Municipal que se aprova.

Petisiós d'ausilis a familias necesitadas que se acordan.

Altre petisió de un centenar de industrials y comerciants, *se harán gestiones*.

Otra, de grupo considerable de padres de familia, que se preocupa por que Inca gestione es funcionament de un Institut subvencionat, de lo cual es mereixadora nostra Ciudad; *se harán las debidas gestiones con el debido y merecido entusiasmo*.

S'asunto *arbitrio sobre solares*, se aplasa la seva discusió y prórroga de 15 días per reclamaciones.

## Radio Mallorca

Interesant amb accés, resalta sa transmisor que mos han instalada a n'es carré de la Pau.

Cada vespre son molts es que passen sa vetlada entretegnuda a devant es moble eléctric y de cada día amb mes perfecció s'ensaboreixen es tant variats com interessants programés.

Dimars a vespre a les 10, va debutá es nostro amich Pedro Muntaner, recitantmós impecablement, un fragment de «La vida es sueño» d'en Calderón de la Barca. «Los Muertos» d'en Becquer y sa «Marcha Triunfal» d'en Ruben Darío.

Felicitám es jove actó Pedro Muntaner, ja que sa concepció que posá amb so seu recital, es digne d'es mes gran elogi. Que prest el puguém torná sentí.

## Alpargatera Mallorquina

Te es gust d'ofervós inmillorables

sebates, sabatilles y esperdeñes sóla de goma.

ALPARGATERA MALLORQUINA

Vos brinda es seu extens y variat surtit amb HULES de tot dibuix y de tot preu.

Lo que a n'en JORDI compráu, amb motiu heu alabáu.

ALPARGATERA MALLORQUINA

67 CARRE D'ES SINDICAT 67  
Alpargatera Mallorquina

Estamos convencidos los hombres productores que sois seres inservibles, que es necesario reponeros por otros que no estén tan estupefactos, que por muy lujosos que lleveis vuestros trajes, sucias llevais vuestras conciencias.

Hace dos Siglos que el pobre trabajador está sometido a merced de vuestras pretensiones caciquiles y mandatarias, que durante este largo tiempo han representado ante la faz del Mundo grandes anomalías.

¿Que más echaros en cara?... Hasta tuvisteis la desfachatez y la más ruin venganza en judicar falsas calumnias a dos humildes empleados del Estado que por estar estos sometidos a un estrecho Código de Justicia Militar, les considero indefensos, no conformes aun con aquellos aun queis reincidentes con vuestras villanas acciones, cuando con la misma arma que vosotros usais podría emplearla el pueblo contra vosotros, por calumniar diariamente el régimen Republicano, pues me consta que solo usais esta palabra de república a fuerza mayor y con el más hondo dolor de vuestro corazón.

Pero nos consideramos más nobles, mas sinceros, capaces de soportar vuestras iniquidades sin alterarnos ni un ápice de vuestras bajas pasiones.

¿Cuando llegará este día que dareis muestra de luz a vuestra sabiduría? ¿Para que os vale el pretender de sabios! Si solo usais vuestro saber para malversar el bien y reverdecir el mal.

Así que estamos convencidos que todos vuestros actos, viene a representar ante el pueblo, un drama cómico que solo a esta obra acuden los centristas, los republicanos azalados, pero no los auténticos, de estos estoy seguro que les daría vergüenza el servir de espectadores, no como a vosotros caciques que no os da ninguna el representarla.

Podreis vosotros, aunque praxeditéis decir tanto y tan verídico, que vuestra voz pueda servir como clarín de la verdad?—¡No!—Estoy seguro de que no.

Ahora solo os queda la palabra para controvertar lo dicho, si es que aun os queda algo de energía señoritos flamencos Capdeperenses.

Un republicano auténtico.

## Para el vampiro de Cala Ratjada

Carta entreabierta

Distinguido vampiro; El 15 de los corrientes lef en este valiente semanario un artículo sobre atropellos cometidos por un incondicional, congénera o esbirro (como quiera llamarlo) del encarecido millonario D. Juan March Ordinas (a) Verga.

Yo también amigo vampiro, aun cuando no tenga el gusto de conocerle, lo es Vd. infinitamente menos, que ese «poderoso señor» quien aparte de los títulos con que los aduladores pretenden emborile, deberfase añadir el de Jefe Supremo de los contrabandistas».

El firmante de estas líneas, ha pasado igualmente que los carabineros a que en dicho escrito se refiere, su «calie de amargura», por los instintos malvados de uno de sus secuaces y desde luego con la equiescencia de un hombre que tiene de todo, menos de mártir, y no se paró mientes, no tan solo en los relevos, sino que llegué hasta ser expulsado del Instituto, en el cual de no haber tropezado con alifanías de esa índole hoy estaría a punto de retirarme por edad reglamentaria de Alférez y..... solamente no he podido alcanzar el minimum de los derechos pasivos.

Un poco de historia... dolorosa, y gracias anticipadas por la atención de leerla.

Allá por el año 1912 naturalmente después de 1905, y digo naturalmente porque «el mártir de Alcalá», fijaba en el año últimamente citado como límite de su primera época en la que se dedicaba «a pequeños negocios de tabaco» según expresión suya, al hacerse el mismo su auto-biografía, cuando salió Diputado a Cortes por 42.000 votos y no se cuantas pesetas y es natural que desde el repetido año en adelante, «sus negocios», fueron en aumento. Quedamos pues, que en 1912 pasé ascendido a cabo desde esta Comandancia de Carabineros de Ma-

llorca, a la de Barcelona, con una hoja de servicios perfectamente limpia sin nota alguna desfavorable por parte de mis superiores, algunos de los cuales aun están en esta, cuales son los comandantes Sres. Riutort, Guai y el Teniente Coronel Sr. Piña Aguiló.

Va hacia algún tiempo «que indudablemente por la «expansión de sus negocios», el contrabando de tabaco habíase constituido en pesadilla, hacían su aparición en escena los faluchos abandonados ingleses «Nelson» «Pepica» etc. provistos de vela y motor y con tripulaciones que no daban lugar a duda su nacimiento mallorquín bajo todos aspectos. Al propio tiempo desde los Consulados de Argel y Orán, remitíanse incesantemente «amenazas» o avisos de los faluchos cargados que salían de dichos puertos, con el nombre de la embarcación y el del consignatario del género, bastando pocos años para que las Comandancias de la costa del territorio nacional, quedasen perfectamente enteradas de que March (o Verga, pues así indistintamente se le nombraba) los hermanos Ramis, Sargentot, Torró, Bono, Rivas, Roig de Sancellas, Ripoll, Molí Nou, etc., eran contrabandistas.

Unase a esto las relaciones que con todos los detalles posibles existían en los puestos, y que engrosaban considerablemente el número de los paricipes en los «negocios» de Verga, si bien con el título de «personas tildadas de contrabandistas». Como consecuencia lógica de dicha «expansión», eran las frecuentes aprehensiones por mar y tierra, en las que si se presentaban reos, eran puestos en libertad antes que los carabineros lienasen los requisitos necesarios para la entrega de los bultos, amen de alguno que otro froteo en los que resultaban heridos o muertos de una u otra parte y para postre un colosal número de expedientes cuyas sanciones muchísimas veces estaban de acuerdo con los deseos de «los tildados de contrabandistas» quienes dados sus inhumanos instintos eran golpes acertados a los individuos y clases, que de un plumazo nosolamente les arrebataban sus humildísimas aspiraciones del futuro, sino que les privaban de un corto haber con el cual, a duras penas, pero al fin, sustentaban de ellos y de sus familias.

Ruego a quienes me lean perdonen la lata que encierra este exordio, pero creo es necesario para mi narración.

En julio de 1912, pasé como decía anteriormente, ascendido al empleo de cabo desde Baleares a Barcelona, provincia muy afectada por las «maniobras comerciales del eterno D. Juan», y de cuya Comandancia, no había mas, que aparte de arrestos y traslados no causaran baja por expulsión del Cuerpo dos o tres clases y ocho o diez individuos, no todos limpios, pero también pagaban bastantes inocentes culpas no cometidas.

Bajo tales auspicios tomé el mando del puesto de Calella, en cuya población vivía un contrabandista, es decir «tildado» según la lista que yo tenía en la carpeta en unión de otros, señalado como jefe, y después según noticias íntimo-amigo de Verga ¿su nombre? Jaime Ramis Mur.

Para hacer honor a la verdad aunque en dicha Comandancia estuve encartado en sumaria por motivos relacionados con el contrabando y de la que solo se me impusieron ocho días de arresto gracias a la recitud del capitán ayudante (hoy jefe) D. Joaquín Ibañez Alarcón, tampoco tengo motivos para acusar a Jaime Ramis, pues, aun cuando intenté como todos el logro de sus deseos al recibir mi negativa hizome presente que tendría disgustos si persistía en tal decisión, y solo como abundamiento de pruebas, hago constar esto.

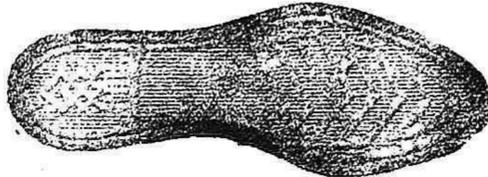
(Continuará)

Fabricació de tota classe de articles de GOMA i Amiant

Especialitat en Soles de Goma per a CALÇAT I ESPARDENYES

Fàbrica i despatx: Av. Barcelona, 30  
Tel. 2200 PALMA DE MALLORCA

# Medina Germans



Producció diària 30.000 parells

## Santañy

*Nota del Corresponsal:* Por motivos que no es del caso señalar cesa de momento de colaborar en FOCH Y FUM el que tan bien lo hizo hasta ahora, J. Monserrut; en cambio, hoy empieza la colaboración, que promete ser interesante, del no menos dotado escritor, aunque en distinto género y con otro estilo, que se firma como pueden ver: «Armando Camorra».

El que desee suscribirse, ya que los artículos se referirán, probablemente, a la vida Santañyense y de modo que interesen a todos, puede solicitármelo, siendo al momento atendido. Ya se sabe que el precio de suscripción es insignificante.

D. Vidal.

### PRESENTACIÓN

Querido lector (y queridísima lectora): Antes de relacionarme contigo a través de mis escritos, quiero hacer mi presentación. Seré breve.

Me llamo: «Don Armando Camorra Quepaqué»; suelo callarme el último apellido por redundante, y mis prójimos se han tomado por su cuenta el callarse el «Don», con lo que mi humilde (aunque yo lo diga) persona queda representado por estos dos trisílabos: «Armando Camorra».

No voy a entrar en detalles acerca de mi pulida y honorable personalidad moral, ni de mi virginal y requetepulcro físico. No. Procuraré sintetizar.

Yo calculo que físicamente, cuando menos, me tenéis que conocer todos. Yo me encuentro sin presumir de ubicuo, en todos los sitios donde pueda lucir mi tipo y enriquecer mis conocimientos estéticos, psíquicos, artísticos y petrolíferos. Por lo tanto, además de llenar mi presencia todo Santañy, recreo particularmente el campo visual de los afiliados a la «Centro Artística» como los de «La Reforma» etc. etc., por lo que de petrolíferas, estéticas, psíquicas y artísticas puedan tener estos organismos. Por algo estoy afiliado a entrambos.

Soy flaquito, alto, pelo rizado, y llevo gafas. No miro nada y lo veo todo.

Soy algo sorprendente. Soy un fenómeno despanpanante.

Para reír abro mucho la boca y cierro los ojos. Ando poniendo un pié delante del otro, como la demás gente.

Tengo la nariz en mitad de la cara. Cruzo la plaza y calles de Santañy como una sombra.

Asisto a todos los bailes, fiestas, bautizos, casamientos, partos y entierros que me da la gana.

Soy el ojo misterioso que allá por Cala Santañy, Cala Figuera, Cala Llombars y demás Calas he ido calando, con el calamocano calete de calidoscópicas calicatas, la cabaña calamitosa de calamorras calabacines, (caterva de jóvenes calaveras, como caducos carcamales) que captaban calámbricos y casi cazarros, las ópticas ondas de calefactas y curvas carnosidades, cásticas, coloradas, colosales, carcantes... cacacanonicas!...

Hasta el próximo sábado, lectoras y lectores.

Armando Camorra.

*Nota:* Maniobras. Tema de actualidad para Santañy, que se halla otra vez inundado de uniformes. Las niñas andan resueltas. No diré como durante las maniobras de antaño (aquello fué La Caraba), pero por ahí se anda. Si no es aquí es allí si no es por el teniente es por el corneta, siempre estalla algún chispazo inesperado de lectura amorosa en el cebral serrín de nuestras mozas. De eso trataremos probablemente en el próximo. Suscribíos que vienen casas buenas.

### De Son Servera.

NOTA: Com vatj prometa que continuaria s'original dirigit a n'el Señor Figó (a) Cabuda, el qual quedarà suspès perquè es massa negre y el publicarem quant s'heurà aclarit un poquet y tal vegada no serà tan espès. Bueno, teniu un poquet de paciència y tot s'arreglarà.

ALTRE NOTA. Mos va prometa es repartidó d'es simpátich FOCH Y FUM que el Sr. Pons contestarà a s'article que va ensumá amb una aroma de primera y han pasadas dues setmanes y no hem vist res.

¿Será que no te papé ni tinta per escriture? ¿O no sa tem de ses llenderades que li daren? Será que es sort o el fá? ¿O será que te pó que no li contin ses seuas hasañas que ha fetes a n'aquest món. Bueno esperám Sr. Pons que contestaréu y mos diréu quatre frases de sa vostre burrería.

## HOTEL ROYAL

Supera a todos en comodidad

### De Santa María.

Discusiones de Doña Ola y Don Pep

PEP.—Bon día ¿com li va?

O es que no ma conegut o no estich a n'es seu gust que no ma vol contestá?

OLA.—No el havia conegut amb aquest modo de xerrá pareixia un tranviari quant el som sentit lladrá.

PEP.—Com ma dit moltes vegades que no li agrada molestá.

PEP.—Ja vetj jo bastant clá que vosté ha comensat y principalment ma tocat allá ahont m'havia de gratá.

OLA.—No acostum es gratá.

PEP.—Pero l'han gratada moltes vegades y sa pell a tropesades també li han feta mudá y per s'estacó sol aná es vespres a fe pasades porque aquelles estrades molt vos solen agradá y en canvi en so xerrá pareix que no vos ha de agradá lo que fets moltes vegades.

OLA.—Ale vesten mal fet que pareix que no tan acabat que tens es cap descentrat. que parles de aqueixa manera.

PEP.—Tens sa cara de figota y d'es barrám pareix c'as serrat y es teu tipo he acomparat a un ase desnosat que ha estat deseirat en so moda de trata.

OLA.—¡Has foradat!

PEP.—He foradat! Idó avina a tapá que sino vatj amollá lo que amb algúns ta pasat que si Mallorca no sa enterat pum-pam es sach entrara ja m'has molestat.

Continuará.

### Principal.

Disapte día 30 mos debuta sa prestigiosa Compañía Camila Quiroga y sa presenta amb sa celebrada comedia «La Melodía del Jazz Band», obra que aguantá temps indefinít sa cartelera madrileña.

S'elenco v es repertori que mos anuncia na Camila Quiroga, promet una bona temporada inaugural, per lo que a devant es sacrifici que representa per part de s'Empresa, no duptám que es públich sabrá corresponder.

Axi heu esperám.

## HOTEL ROYAL

Posée Playa particular

### S'Aranjasa per Son Suñer.

En volé pots comensá a donarmé cops p'es cap pero antes estimat has de mirá es resultat que tot axó et pot doná que si proves de amenasá no anases equivocacat porque en tu may me posat per a contes de luxá.

Compañero meu guerré no romandrás enganat ta diré sa veritat se que ets en Mateu Fusté que estás a dins Son Suñé p'es fusteret colocat y es que ta ajudad d'un cap a s'altre estimat a cabilá aquest papé.

Si voltros anau demunt amichs meus no es de extrañá y vos heu volgut posá aquest pich sou tres o quatre per fe un escrit a n'es FOCH Y FUM que sols no el poren afiná tres setmanes de pensá heu hagut masté cada ún en essé a n'es cap demunt heu veuem cual guañará.

Les gracias li vuy doná a n'aquest petit adrés dins Son Suñé niá tres qui ma volen facturá a n'es tren quant pasará y quant m'hajin de traspasá si mi volen colocá s'heuran de aferrá tots tres porque en que no fasi molt de pes un totsol no bastará.

Si en mi vols fe sa riayeta anirás ben equivocacat jo may mo haguera pensat que un bitxo s'hagues mesclat aquest Jusep Busqueneta per Mallorca coua dreta a corra axó s'heuré dat en y amb axó mo dirá sa caje neta.

Se que ets fiy de pares honrat Jusep y t'has atrevit deixá aná aquest presumit no et posis en tal bugat que no quedasis soyat de cualca escrit acopat y es vespre en está colgat no caignesis baix d'es llit que es qui cau y fa un crit es mal de sofrí s'esclat.

A mi en diuen en Paut y no ma pens essé sandunguero Miquel es teu compañero es un jove petit y es en Mateu Fusteret que es com a mitja famelleta en Jusep Busqueneta fent sa mitja tereseta pareix un rusiñol fret y tu dona a fe es paperet t'has señat en sa ma drete.

Que Deu vos do es camí dret y bon llum per caminá y capacidat per pensá un escrit per contestá a n'aquest petit jovenet que li diuen en Paut y a dins s'Aranjasa está.

Pau Servera.

## HOTEL ROYAL

El de mas confort y mejor trato

### De S'Indiotería.

Djos me de sabiduría y fuerzas para empezar que un aviso quiero dar a unas cuantas pollitas que se han figurado ser más que no son.

Y sabemos de que casa vienes, tu que eres tan presumida y te queremos avisar como amiga que por el camino que vas algún día tropezarás y de nadie serás cogida.

Una compañera tuya.

## HOTEL ROYAL

El preferido del turista

### Mes de S'Indiotería.

Conversa entre dos compañeros

—Escolta tú.  
—Digués.  
—Ta volia preguntá tu qui ets de s'Indiotería a veure aquestas polletes que han pasades de hont son?

—De s'Indiotería. ¿y porque mo demanas?  
—Perque quant les hem pasades que les hem saludades tant sols no han volgut contestá, més que aquella que va enclada.

—Es que son molt presumidas y no volen molestá y segóns amb aquí no si volen posá.  
—Idó digués que si que deuea vení de jent molt rica.

—A n'axó no to nuch dí porque van a trabayá a sa Fàbrica de ses Sedas per guañá un tros de pá.

—Idó digués que heu son orgullosas.

Pensan que vos coneixém y a n'axó no heu torneu fé si volén que vos vaji bé o sino de lo contrari es vostro nom heu pesaré. Jovenetas aquest acostum ja s'henria de acabá no neguen es saludá sino es FOCH Y FUM cremará y a totas vos socorrará.

Un xibali.

### Gloses de Moscsri.

Demana a Deu vertadé forsa y capacidat per compondre un glosat sobre un cap desbarat d'una jove de Moscsri.

Sa festa ja le pasada en salud y alegría veient que sa compañía a n'es costat li faltava jo estava qui m'esclatava de riure y no poria.

Es una cusa llebrinera y de molt poca educació y tot es poble en redó ja sap ses proves que sol fé y si es que estigui en derré que vengui a preguntarmó.

Es una jove jeparada preten en so caminá es bona per marmulá y pernetja com una mula.

Margalida jo to vuy dí y no ta de sebre greu es día de la Mare de Deu dos joves ta acompañaren y es jelat no ta pagaren se cert que et va sebre greu.

No está a camí ni a carretera pero está a carreró n'es una jove grosera y de poca educació.

Si de Campanet veniu y p'es costat voleu mirá per demunt C'as Plu está y tot es poble hey te empriu y per amunt quant veniu a n'es carré vos caurá.

Si estan en dubtes qui es veniu a preguntarmó vos daré explicació com si no hagúes estat res.

Sa despedida et vuy dá que ja estich cansat d'escriture Deu ta dó molts d'añys per viure y en jo no et tornis posá.

Jo ta don sa despedida y no ma tornis molestá sino es FOCH Y FUM cremará tant en s'anit com de día.

Un aviso.

## HOTEL ROYAL

Explendida vista al mar

### D'es Moliná. (Retressat)

A n'es número 142 d'es setmanari FOCH Y FUM, 16 Septembre, mos enterarem d'un article d'es poble de Puigpuñent el cual veim que da una bona reseña d'es Verro Negre per cert tot es Moliná desenfeinat estava per aná a C'as Corresponsal a cercá es FOCH Y FUM per veure lo que havia pasat en so Rectó de Puigpuñent y una vegada enterats no faltá qui hey digué sa seua, pero si porcades fa per aquest poble, porcades feya p'es Moliná, era alló de «mando y ordeno».

Sa seua sort va essé que quant mos determinarem ja va essé masa tart, pero no obstante ja que no el coneixém molt si voléu sebre noticias escrivíu a n'es FOCH Y FUM y vos contestarém.

Salud y molta pipella en so Verro Negra.

Es Corresponsal.

## HOTEL ROYAL

El deseado por el visitante

### De Calviá

Aunque tardamente ha llega a mis manos un número del semanario Maricel fecha 13 de Mayo cuyo número publica una réplica contra un escrito publicado en el Foch y Fum y por los conceptos que vierten en dicha réplica ya se puede juzgar la moralidad de su autor.

Suplicamos a los que nos quieran combatir que lo hagan por medio del semanario Foch y Fum que es el que inició la polémica pues un día nos vemos sorprendidos por una contestación del Alcalde sobre el «Obreiro Balear» otro día sobre el semanario «Maricel» he dictado en el pueblo de Andraitx y no es cosa de ir a casa de periódicos o semanarios para ver en donde nos combaten una vez hecha esta advertencia pasemos a los hechos.

Dice el socialista de marras que comento a mi manera el embargo a un trabajador y yo le sostengo que lo que dije es la pura realidad aunque el origen del embargo proceda de un comercio.

D. Juan Bestard y Alemany arrendó y venia explotando un café en esta localidad en el cual tenia subarrendada una sala a los socialistas de este pueblo.

En cierta ocasión pasó en esa el Señor Carreras para preparar su candidatura para el cargo de diputado, al tener noticias de que iba a visitar el local de los socialistas un grupo de ellos se opuso protestando un acuerdo por el cual no podía entrar en dicho social nadie que no perteneciera a dicha agrupación y delegaron al antedicho Bestard para que se opusiera a la entrada del señor Carreras en dicho local como así lo hizo.

Los amigos del señor Carreras y odiamos añadir la mayoría de los concejales lo tomarán como ofensa propia y empezaran los trabajos de zapa para pasar la sociedad en donde actualmente reside y con ella vengarse de D. Juan Bestard stu que los cobardes que le impulsaron se opusieran.

Como la clientela de dicho café eran los socialistas el cambio de local se quedó sin clientela de ninguna clase y tuvo que cerrar dicho café.

Con lo dicho queda demostrado los sentimientos humanos de los autores de tamaña injusticia.

Después de efectuada la gran proeza se decretó el embargo de don Juan Bestard.

¿Ahora será usted capaz señor socialista de demostrar que D. Juan Bestard no es trabajador que no padece una enfermedad crónica y que su esposa no necesita continuamente asistencia particular ni facultativa?

Usted lo sabe tanto como yo pero lo que sabe usted y los demás socialistas es que apesar de haberse esforzado el Bestard para el advenimiento de la República en la actualidad esta asqueado de vuestra conducta.

Juan Bestard Alemany

# PALO GARAU

Aperitiu superiú amb cnalsevol ocasió

Es mes fi, es mes adequat y es que por tot el trobar porque es bona calidad. Demanáu Palo Garau.

Un Palo que a tot moment es segú que el demanáu com ja demána tot client sempre es gran Palo Garau.

# Fábrica de Calsat Estarellas

Per conseguí calsat d'HOMO Y NIN, cap necesidad teniu d'acudí a n'ets intermediaris

## Comprauló desde avuy directament a n'ets Fabricant

Acudíu a sa secció de ventas que heyá montada a n'ets Carré PI Y MARGALL, 27 Y 29 (ENSANCHE) es costat d'ets Garage Condal.

Ahont trobaréu economía y milló calidad que a cualsevol altre banda.

### Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enrejoliats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitads de pago :- Preus rahnables.

## Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º  
(Cantonada Anselmo Cluvé)  
Palma de Mallorca

### Pla de Na Tesa

Pasó por la existencia como una golondrina, que olfateando el niño revuela sin cesar, y en el mar de la vida fué la vela latina de un barco que buscaba rincón para encajar. Ofrecióle el desierto crueldades, no calor, el Oceano humano nególe placidez, y recibió los siete puñales del dolor, y el caliz de la tristeza bebióse hasta la hez... De niña fué una cosa tirada en las aceras, su cuerpo adolescente rodó por los bordes, como después, más tarde, rodó sobre el tablado... Y cuando ya su alma iba a dar a las fieras, a un corazón amante que le ofreció sus mientes despreció, el viento se la llevó y quedó desamparada

P. R.

### HOTEL ROYAL

Verbenas Aristocráticas

SON SUÑER

### Un amante disgustado con su novia

¡Amor! ¿y no me amarás?

Eres para mí la reina del mundo en general te lo digo bien formal hermosa niña hechicera estar contigo quisiera esto pido y nada más creyendo que lo harás como un loco esperaré mucho por ti y haré ¡Amor! ¿no me amarás?

Eres hermosa ponsella dentro el hermoso rosal como tú no hay de igual tú hermosura supera por bonita y zalamera no te olvidaré jamás a tu lado me tendrás cuando quieras resalada mi vida por ti he dada ¡Amor! ¿y no me amarás?

La estrella mas luminosa del universo en general eres tú, y hablo formal escogida bella rosa quisiera fueses dichosa, si me quieres lo serás tranquila y bien vivirás te tendré amor y respeto ¡mira lo que te prometo! ¡amor! y no me amarás?

Prefero morir con ti que vivir y sin ti estar no me hagas más penar suelta de tu boca un sí para aliviarme a mí, creo niña lo harás, si no lo haces verás mi persona con desespero, ¡mira lo que yo te quiero! ¡Amor! ¿y no me amarás?

Orray.

### De Lluchmajó. (Retrassat).

Tenguerem tres días de verbena organizada per sa sociedad anónima Velódromo de Lluchmajó. Anarem a pasá algunas horas a nes camp des Velódromo y entre ses cosas que verem y sentirem que mos agradaren mes, vá essé un ball amenizat per una orquestina qu'es titula Lluchmajó. Es una orquestina d'aquelles de rechupete, toca en molta sulture, executa mol net y molt armonios, de lo bó es lo milló, que apesá de Mallorca esé una roqueta molt gran, mos atrevirem a di sense pó de se desmentits qu'es se milló de Mallorca, y aixó sense teni en conte per res del mon, ses pellasadas des orquestinas.

Cuant mes embabeats estaven escoltant ets acords de s'orquestine Lluchmajó, mos camviaren es decorat des cadafal y aqueils homos de barretine vermeya varen ase sustituits per uns altres en capell blanc. Preguntarem es nom de sa nove orquestine que acabave de comparexa amb escena y mos contestaren que es titulava Illa D'or. Comensá per tocá un ballable después de saltre, un bo y s'altre mes, que mos deixá entusiasmat, titulanté, inter nos, s'orquestina celestial, y axó heuferem també, sense teni en conte per res del mon, ses pellasadas de s'orquestina, porque amb aixó no li veim sa grací. Una vegada havé escoltades ses notas armoniosas d'aquesta orquestina hem de confesá francament, que si va primera es sa milló de Mallorca, sa segona es sa milló del mon.

### HOTEL ROYAL

De primerísimo orden

Desde Buñola.

Vaya modo de gobernar

Y es posible que en una república de trabajadores o demócrata como la actual un simpático y nuevo gobernante se atreva a abusar de la ciudadanía del pueblo soberano a mi bajo mi punto de vista no hay derecho.

Digo no hay derecho porque eso de facilitar la pasta o mejor dicho el sudor del pueblo trabajador a la clericalia por actos inquisitoriales eso no es de gobernantes sino de dictadores facistas donde están las leyes que ha establecido la actual república española frente a esa gente sin entrañas con coronilla desgraciadamente en esa de Buñola se desconocen y porque el pueblo juzgue mi razón y mi justicia voy a dar una prueba.

La prueba es esta que el 21 de Septiembre siendo la fiesta del pueblo pagada por el pueblo hay derecho que la banda de música por mandato de unos cuantos reaccionarios asista a una manifestación procesional provocadora del pueblo es que estos buenos señores desconocen la ley de congregaciones religiosas o es que la pisan y mandan a su antojo alguna cosa será el pueblo tiene la palabra.

Otra prueba es que no hay derecho una fiesta pagada por el pueblo y allá donde el pueblo de Buñola paga 150 mil pesetas de presupuesto al Estado que para entrar en la plaza y sentarse o bailar haya de cotizar 15 pesetas? El pueblo tiene la palabra.

Y del banquete organizado a costa del sudor del pueblo ¿que diremos? que hay una ley para ello naturalmente.

Y para terminar terminaré con un verso aunque no sea poeta.

Juventud buñolense poneros en preparación hacer frente al caciquismo y demás reacción hay que gritar con gran fuerza Viva la Revolución.

La voz del pueblo.

### De Puigpuñent.

Señó Directó d'ets FOCH Y FUM: estaria molt content que publicás a demunt es seu dígia setmanari que s'equipo de futbol de Puigpuñent s'enten s'equipo d'esclaus porque n'á dos un s'enomena esclaus y s'altre s'equipo de sa llibertat, pues aquest primé les defm esclaus porque les han comprat auto es caciques d'ets nobles y de tots n'han pagat una botella de gaseosa petita. Ido aquest equipo día 10 de Septiembre sen va aná a Galilea a jugá un partit en s'equipo d'aquest poble y sa disputaren una copa de llauna que ere feta d'un gran lienterné d'ets jonquet y tenia es cul de fuste, era una cosa may vista era un mirém y no en fochs.

Sa va fe s'hora oportuna y sa comensá es partit posaren per marca es punts un petít en bigotets no se com li diuen un qui venia per Puigpuñent y ets esclaus li escopian per sa care, no se que nom es un qui sa pense essé molt y du rellojete y no coneix quina hora es, pues aquest tampech conexia com es jugarós feven gol y tots feyen lo que volían sa cuestió era pegá cosas a sa pilota y sa jent sa va avorri de veure ses an malades que feyen y cinch minuts antes de acabá s'hora agafaren sa pilota y no volgueren jugá mes y s'equipo de Galilea sen va du sa gran copa, pero ningú va sebre qui havia guañat.

Si tornan sortí a jugá malevejau quedá bé no tiréu aquest papé com es que varen tirá que sa jent vos tirarát tomatíga a té qui té.

Juan Rusñol.

### HOTEL ROYAL

Situación inmejorable

Sa Festa de Sant Pere de Esporlas

Molt atrasat

Amichs lectós y suscriptós de FOCH Y FUM vos vatj a doná una explicació sobre y referent a sa festa que mos han fetá.

Era un Dijous de Juny de 1933.

A les 3 de s'horabaixa amb un sol hermós de tot jo vatj sentí repicá y enseguida vatj demaná a veure que hey havia a lo que ma contestaren que día 29 ere Sant Pere, sa festa d'ets nostros poble y com a bon Sant y volguent ses cosas bé encare que éll no les hi hagui fetas may, encara va volé que li posasin bandera, jó trop que ja basta éll per bandera, també ni havia que deyan que perque comandava n'Azaña ja no farien festa, ¡mentidés!

A devés les 9 d'ets vespre comansaren a mollá cohuets, y sa va fe una bona revetla y Sant Pere feya una carota y va acabá per no dí res. Después l'hondemá a les 7 d'ets matí sortigué sa música a tocá diana la cual quedá molt bé, perque cuant sortiren ja eren la set y mitja y axí no despertaren ningú.

Llevó vengué s'horabaixa, y sa posaren a corre sintes, vuy dí corbatas, calsons y calcetins y vos dich que ni havia molts y guapas, éll ni havia cualcún que parexia un marchando tantas na duya.

Llevó vengué es vespre y romp sa música y fochs y bombas y uns fochs de aquells que no s'havien vist may, eren les dotse y encare desperaven, axó es perque hey havia cualca beata que deye que no farien res.

Per are ma despedesch per no cansá mes sa jent y es qui ha escrit aquest papé es un qui hey veu y hey sent.

Un qui no ere beneit del tot.

### HOTEL ROYAL

Juegos Náuticos - The danzant

De Manacor

Un saludo a mis calumniadores

Nunca había sospechado que yo tuviese calumniadores, pero ha llegado el momento en que yo he podido comprobar que tengo unos calumniadores muy simpáticos, por eso les doy la enhorabuena.

Andan por ahí unos cuantos señoritos que forman una patrulla llamada la patrulla calumniadora, y esta patrulla tiene dos socios muy diestros en todo, uno de ellos tiene carrera de conquistador de mujeres, el otro es domador de caballos, y estos dos señoritos tienen preparada una gran conquista hace ya unos cuarenta meses, se trata de quienes conquistar a una señorita muy seductora el que tiene carrera de conquistador la quiere conquistar y el domador la quiere domar, a modo de potro, pero lo cierto es que en cuarenta meses y unos cuantos días no han sacado de la conquista más que calabazas de quintal, pobres de ellos, son dignos de compasión, de nada les ha servido ser tan diestros y tan gauchos; y tan toreros, pero son unos toreros muy valientes por la capa pero muy cobardes por la muleta, es decir, quieren matar el toro con una escopeta.

Y ahora les ha dado la manía de calumniar a todos los hombres que se atreven a mirar a aquellas muchachas que se piensan tener conquistadas y domadas, por eso no es extraño que mis calumniadores padezcan mucho de celos, por este motivo llegarán a padecer del estómago o de neurastenia.

Yo se que van diciendo que yo por conquistar a la señorita soy de mucha edad, pues tienen razón, pero también es verdad que yo por tener mucha edad, no mucha

solo 24 años, os dejo en paz por consideraros niños de pecho; hay un refrán que dice que los niños corren detrás de las mujeres por la intención de mamar y así os pasa a vosotros, que en vez de pedir amor solo pedais leche y claro esta que una mujer no se deja chupar tan facilmente y menos si es soltera por eso quiero decirlos que sería muy conveniente que llevasen un biberón, y quiero decir con voz alta que pueden calumniarme pero no me haría nada porque soy fuerte como un castillo y no me rindo por asaltos de mis guerreros no como mis calumniadores, que se rinden bajo la pasión del amor porque son muy románticos, eso es a causa de que mis calumniadores a pesar de ser tan chulos han visto muy pocas veces cosas porque estoy seguro que no han visto nunca ninguna mujer con traje de baño, por eso sería necesario que vayan un poco por la playa y no serán tan hipócritas como son y lo único que os recomiendo es que no me calumniéis más porque los hombres como ustedes no calumnián a nadie.

EL ULTIMO AVISO

Por completar el escrito para mis calumniadores les digo, a estos señores, que recen por su delito. Quien les puede perdonar es callar y no hablar más tu bien lo comprenderás domador, que es mal hablar. No quiero más molestar a mis calumniadores creo en mis instrucciones que bien ya podrán andar.

Manacor 21 de Septiembre 1933.

Antonio Riera Suñer

### Concurs de endevinayes capdeperines

1.ª ¿Cual es es Concejal de aquest poble mes guarro, qui fa ses botes (d'ets vi) netes y tira s'aigo bruta enmitj d'ets carré?

2.ª ¿Cual es aquella polla que sempre es a l'lglesia, confesa tots es días, y a cualca vegada a n'ets «carregadó», a cercá caragols amb un capallá d'aquest poble, encara que sigui aquest Manacorí?

3.ª ¿Qui es aquell pordiosero pescadó qui pesca a dins un vivé y una vegada pesca quatre enfosos porque no ni havia mes?

4.ª ¿Que li diuen a un guarda de aquest recinto Municipal que guaña una peseta cada día y en gasta tres amb bauxes de famelles y copes, desheredat hasta es punt de no tení ahont caure morí?

5.ª ¿Que li diuen a n'aquell homo que sa diu que va tení barra sa suficient per negá cent deu duros a un amich que li havia pagat de rendas?

6.ª Qui sería s'individuo que desempeñant un carreg de primera autoridad local fos o sigui capás de tolerá tots aquests abusos dins es radio de sa seua autoridat?

NOTA: Es qui mos doni sa solució concreta de ses nostres preguntes rebrá com a regaló...

1.ª Una pica de vaquero ben afilada.

2.ª Una concesió de terreno a dins «Son Fava».

3.ª Un puesto de almadrava a dins es Mediterráneo.

4.ª Dos gayatos o bastóns de sivina de «C'an Petilla».

5.ª Un paquet de chocolate Rosselló de Palma.

6.ª Una visita médica gratuita d'ets veterinari «Argentí» Doctó Caldentey.

Agencia Internacional.

### Artá

En las famosas sesiones que celebra nuestro famoso Ayuntamiento nos da el efecto de ir a presenciar una comedia semi-cómica a pesar de que el argumento sea para un drama de alto copete.

Señor Alcalde y concejales lacayos todos del gran caciquismo no os haceis cargo que estamos en una República democrática y que el favoritismo no debe ya que existir? no os da vergüenza el dialogar estos asuntos tan claros a la vista de los espectadores y vosotros los queis ocultar?

Tratais de Sanidad y lo primero que se debiera hacer es el sanearos a vosotros porque ya no se puede aguantar más vuestra imbecilidad.

Es hora de que escuchéis la voz del pueblo que os desmoraliza por vuestro proceder y la opinión entera dice que abandonéis vuestros cómodos sillones porque os vienen anchos. Comodos el Ayuntamiento modelo por vuestra labor escabrosa, sois los responsables de la mala administración estamos a fin del año y aun no habeis presentado el reparto de consumos en el pueblo, sois inservibles para administrar el pueblo y como inservibles y agotado ya todos los recursos para seguir el dimitir sois os queda pero pronto antes de que no se haya de acudir a otros medios.

NOTA des cobradó. Es recibos des trimestre que acaba a fi de mes estan a punt de liquidá.

M. D. C.